



Ministerio de Cultura  
Dirección de Comunicaciones  
Área de Asuntos Internacionales

Informe Primer Año  
Periodo: febrero 2014 - febrero 2015  
Cooperación financiera no reembolsable del Gobierno del Japón para el proyecto

“Mejoramiento de equipos de producción de programas de emisoras comunitarias e indígenas”

Bogotá, D.C., febrero 24 de 2015

## TABLA DE CONTENIDO

Introducción	3
1. Proceso de instalación y puesta en marcha de los Centros de Producción	4
1.1. Instalación en los cinco territorios	4
2. Beneficiarios e impactos	6
2.1. Beneficiarios	6
2.2. Impactos	8
3. Proyecto Las Fronteras Cuentan: centros de producción de contenidos culturales digitales en frontera	9
3.1. Descripción del proyecto Las Fronteras Cuentan	10
3.2. Actores que participan	10
3.3. Objetivos	11
3.4. Cobertura	11
4. Uso y apropiación social de la donación tecnológica del Gobierno del Japón	13
4.1. La producción de contenidos	13
4.1.1. De qué hablan las producciones	14
4.1.2. Tendencias de las producciones en el 2014	15
4.1.3. Circulación de contenidos	16
4.2. Formación	16
4.2.1. Oferta formativa	16
4.2.2. Beneficiarios de la formación	17
4.2.3. Logros de la formación	17
4.3. Apropiación social	19
4.3.1. La Guajira	19
4.3.2. Cesar	19
4.3.3. Norte de Santander	19
4.3.4. Nariño	19
4.3.5. Putumayo	20
4.3.6. Logros en apropiación social	20
5. Plan y prospectiva para el 2015	20
6. Anexos: Registros audiovisuales - Registros Fotográficos - Mejores producciones	21

## INTRODUCCIÓN

La donación de equipos realizada, en febrero de 2014, por el Gobierno del Japón ha propiciado la producción de relatos digitales que tienen como protagonista a los territorios de frontera y a sus habitantes. Gracias a esta dotación, los radialistas y otros productores de contenidos han visibilizado el país que permanece escondido en los límites, han revelado historias no contadas y han puesto en escena los colores de la diversidad que se teje en cada punto de las fronteras colombianas.

El presente informe da cuenta en primer lugar, del proceso de recibimiento e instalación de los cinco (5) kits de audio y su posterior puesta en funcionamiento en los cinco departamentos de frontera a voluntad del donante, de la dotación tecnológica: La Guajira, Cesar, Norte de Santander, Nariño y Putumayo.

Un segundo capítulo hace referencia a la población beneficiaria y a los impactos generados por la donación. Se describe en esta parte el perfil de los beneficiarios y se informa cómo gracias a los equipos se han promovido procesos de formación para la producción de piezas de comunicación que, a su vez, han contribuido a generar cambios en -por ejemplo- los imaginarios sobre las regiones de frontera, el nivel de cualificación de los radialistas y el fortalecimiento de los Centros de Producción que en el 2015 formularán su modelo de trabajo con el fin de constituirse en emprendimientos culturales con sostenibilidad social y económica.

En la tercera parte se explica el papel que ha jugado el proyecto “Las Fronteras Cuentan: centros de producción de contenidos culturales digitales”. Esta iniciativa surgió a partir de la dotación tecnológica y se ha consolidado como un importante proyecto que aporta al reconocimiento y difusión de la diversidad cultural del país mediante la producción de relatos, cuya particularidad es que son realizados por la propia comunidad que en muchos casos afronta difíciles condiciones sociales derivadas del conflicto armado.

El capítulo cuarto constituye la esencia del presente informe, porque en este se documentan los diferentes usos dados a los equipos por parte de los cinco Centros de Producción en las zonas de frontera. Para ello, se describe la manera cómo esta donación tecnológica se ha articulado a los procesos de producción, formación y sostenibilidad del proyecto Las Fronteras Cuentan: centros de producción de contenidos culturales digitales en zonas de frontera.

Un último apartado en el capítulo quinto hace una mirada prospectiva del Proyecto “Las Fronteras Cuentan: centros de producción de contenidos culturales digitales” y expone los retos en materia de emprendimiento cultural, circulación y apropiación social

El proceso aquí descrito refleja la hipótesis con la cual la Dirección de Comunicaciones ha liderado este proyecto: la tecnología es una herramienta sumamente valiosa en los procesos de comunicación, pero no es lo fundamental como sí lo son las personas y los relatos que se cuenten con y a partir de ella.

## 1. Proceso de instalación y puesta en marcha de los Centros de Producción

A finales de 2013, comenzaron a llegar a Colombia los equipos de audio digital donados por El Gobierno de Japón para el proyecto “Mejoramiento de equipos de producción de programas de emisoras comunitarias e indígenas”.

Desde entonces el Ministerio de Cultura, a través de la Dirección de Comunicaciones, asumió el desembalaje, ensamblaje e instalación de ellos. Este proceso estuvo a cargo del Sr Toonoka, ingeniero delegado por el Gobierno japonés, y de Willintong Marín, ingeniero delegado por el Ministerio de Cultura quien fue capacitado por el Sr Toonoka con el fin de realizar la instalación de los equipos en las cinco sedes de las entidades regionales beneficiarias de la donación.

La capacitación del personal técnico de las cinco regiones para la instalación, manejo y mantenimiento básico de los equipos, fue conducido por el Sr. Toonoka: la primera parte se dedicó a hacer una caracterización de los equipos y sus posibilidades. La segunda, a mostrar el paso a paso de la instalación tanto de las consolas como de los equipos de cómputo. En la tercera parte compartieron algunos aspectos básicos a tener en cuenta en la instalación en cada una de las regiones y en el mantenimiento de los kits de audio.

A este taller asistieron diez delegados, dos por cada región, quienes han sido los encargados del manejo y mantenimiento de los equipos en sus sedes luego de que fueron transportados desde Bogotá a los municipios de Riohacha (La Guajira); Valledupar (Cesar); Puerto Caicedo (Putumayo); Cúcuta (Norte de Santander), y Pasto (Nariño).

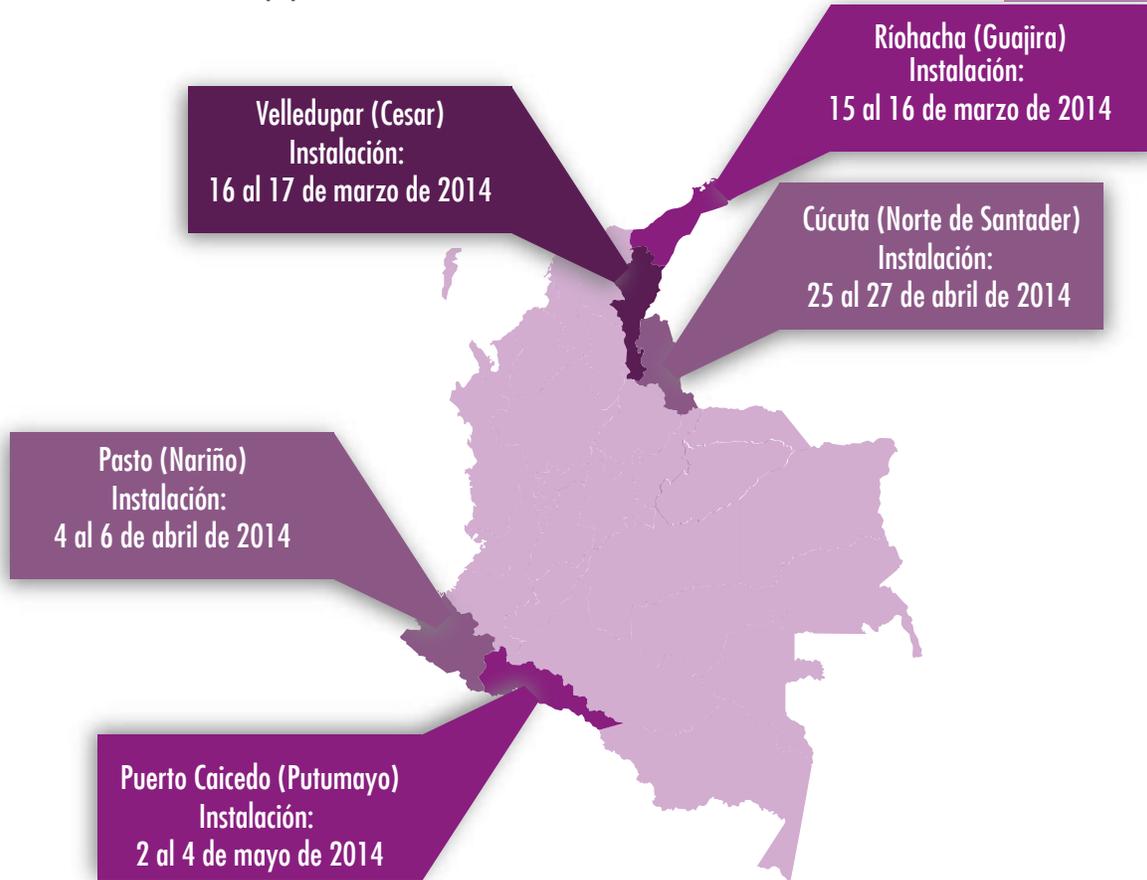


### 1.1. Instalación en los cinco territorios

En el mes de marzo de 2014, inició la instalación de los cinco kits de audio en las regiones de frontera. Este proceso fue orientado por el ingeniero Willintong Marín, quien se encargó de la conexión de los equipos, la configuración del software y la adecuación de la donación a las condiciones encontradas en cada una de las regiones.

Se realizó una capacitación de refuerzo al personal técnico de los cinco centros de producción, jornada de formación que se concentró en tres aspectos: reconocimiento de cada equipo y su función; instalación, conexiones-desconexión, y la configuración de los equipos y trabajo en red.

**Cronograma de instalación de los equipos:**



**Centro de Producción de La Guajira:** El centro de producción fue instalado entre los días 15 al 16 de marzo de 2014, en la ciudad de Riohacha (La Guajira). El participante designado por el Fondo Mixto para la Cultura y las Artes de La Guajira fue el señor Alexander Cabrales Melo.

**Centro de Producción de Cesar:** El centro de producción fue instalado entre los días 16 al 17 de marzo de 2014, en la ciudad de Valledupar (Cesar). El participante designado por la Universidad Abierta y a Distancia UNAD, fue el señor Aldemar Mendoza.

**Centro de producción de Nariño:** Este centro fue instalado entre los días 04 al 06 de abril de 2014, en la ciudad de Pasto (Nariño). Los participantes designados por el Fondo Mixto de Cultura de Nariño fueron los señores Jorge Arias Obando y Erwin Portilla.

**Centro de Producción de Norte de Santander:** Los equipos fueron instalados y adecuados los días 25 al 27 de abril de 2014, en la ciudad de Cúcuta (Norte de Santander). Los participantes designados por La Biblioteca Pública Julio Pérez Ferrero fueron los señores Johnny Nieto Rojas y José Wilmer Manzano Ovallos.

**Centro de Producción de Putumayo:** El centro de producción fue instalado entre los días 02 al 04 de mayo de 2014, en la ciudad de Puerto Caicedo (Putumayo). El participante designado por La Red de Emisoras Comunitarias de Putumayo- Cantoyaco, fue el señor Almeida Muñoz Torres.

La instalación y adecuación de los equipos se cumplió de acuerdo con los cronogramas establecidos. La sede física, los muebles, los enseres, la conectividad, la ventilación y la seguridad de los sitios donde se instalaron los equipos cumplieron con las condiciones básicas y permitieron poner en funcionamiento los equipos en los cinco Centros de Producción.

## 2. Beneficiarios e impactos

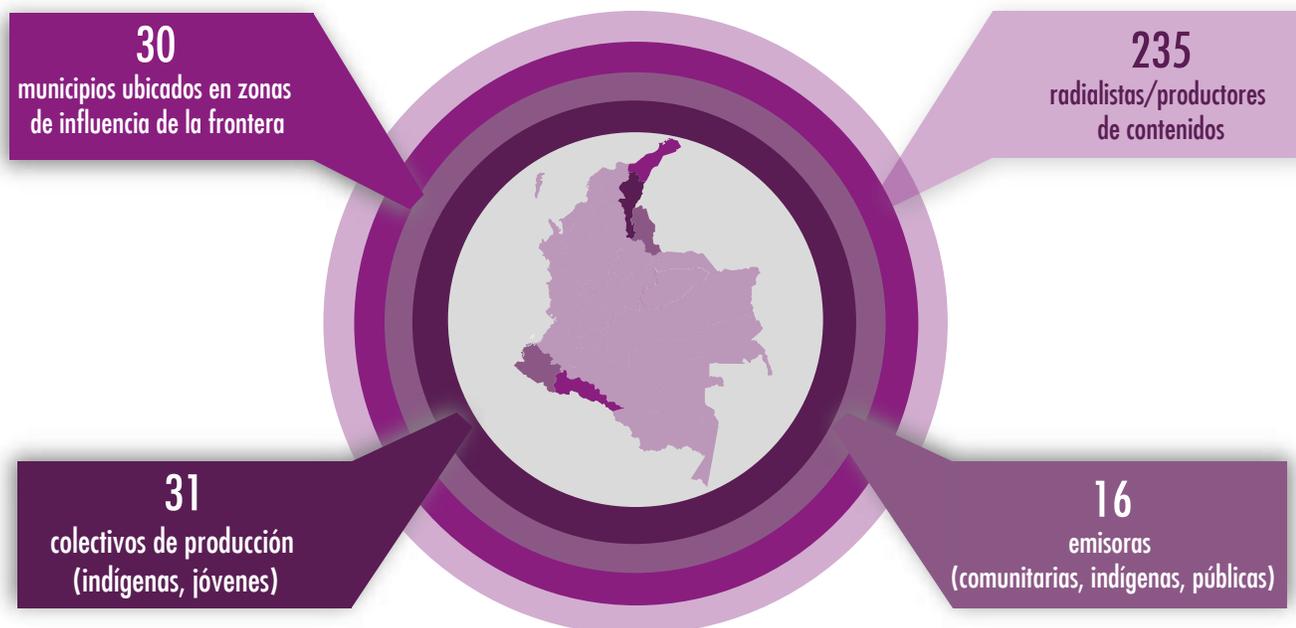
### 2.1. Beneficiarios

Son beneficiarios directos de la donación del Gobierno del Japón todos los creadores interesados en diseñar y circular relatos de audio digital que visibilicen, valoren y muestren de manera digna los territorios de la frontera. Realizadores independientes, medios y procesos de comunicación de la frontera que han participado de las distintas actividades convocadas por los Centros de Producción con el apoyo de Ministerio de Cultura. A continuación se detallan las características de los beneficiarios:

- Grupos de productores mediáticos (colectivos de comunicación).
- Realizadores de radio pertenecientes a las emisoras comunitarias y públicas de las regiones de frontera.
- Grupos poblacionales: indígenas, afrocolombianos y campesinos.
- Creadores de contenidos en el campo digital y audiovisual
- Organizaciones ejecutoras o aliadas en los departamentos de frontera
- Líderes de las organizaciones del sector cultural y social



En el 2014 fueron beneficiarios:



Descripción del número de grupos de producción vinculados por departamento:

DEPARTAMENTO	EMISORAS VINCULADAS	COLECTIVOS VINCULADOS	TOTAL GRUPOS DE PRODUCCIÓN VINCULADOS
LA GUAJIRA	3	4	7
CESAR	5	3	8
NORTE DE SANTANDER	0	14	14
NARIÑO	0	7	7
PUTUMAYO	8	3	11
<b>TOTAL REALIZADORES DE CONTENIDOS VINCULADOS</b>	<b>16</b>	<b>31</b>	<b>47</b>

Descripción del número de personas vinculadas a los procesos:

DEPARTAMENTO	TOTAL GRUPOS DE PRODUCCIÓN VINCULADOS	TOTAL RADIALISTAS/PRODUCTORES
LA GUAJIRA	7	35
CESAR	8	40
NORTE DE SANTANDER	14	70
NARIÑO	7	35
PUTUMAYO	11	55
<b>TOTAL REALIZADORES DE CONTENIDOS VINCULADOS</b>	<b>47</b>	<b>235</b>

Nota: El Número total de realizadores de contenidos vinculados (235), surge de la multiplicación del número de colectivos de producción por cinco (5), que es el número de integrantes que compone un colectivo de producción.

- Cinco centros de producción, dotados con tecnología en audio digital, en funcionamiento y produciendo contenidos que visibilizan las fronteras.
- Ciento cuarenta y un (141) piezas de contenido de audio digital realizadas por los cinco Centros de Producción, las cuales equivalen a treinta y cinco (35) horas y 30 minutos de material producido
- Estas ciento cuarenta y un (141) piezas de contenido proponen maneras distintas de ver e imaginar los territorios de frontera. Son narraciones en los que circulan imaginarios dignos, respetuosos y creativos de las gentes que habitan la frontera.
- Los relatos digitales son ventanas que han mostrado la cultura de las zonas de frontera. Estas piezas han visibilizado el conjunto de manifestaciones, prácticas, costumbres, formas de vida que se tejen a uno y otro lado de la frontera.
- Los relatos digitales han permitido posicionar en la agenda pública interna y de los países vecinos, temas relacionados con la frontera. La industria binacional, el tema laboral, el contrabando, y la diversidad cultural de las zonas de frontera son temas que han sido recurrentemente abordados en los proyectos de contenido.
- La plataforma del Proyecto, denominada Las Fronteras Cuentan, ha permitido la circulación constante de las piezas digitales producidas por los creadores de contenido. Este sitio web se constituye en un eje que permite el diálogo alrededor de los temas locales y su proyección a audiencias más globales.
- Se cuenta con una oferta de formación consolidada en los siguientes temas:
  - Construcción de narrativas radiales y digitales.
  - Apropiación y lenguajes de las nuevas tecnologías de la Comunicación y la información.
  - Diseño y ejecución de proyectos de Comunicación y cultura.
- Las regiones de frontera cuentan con ciento diez y ocho (118) realizadores de contenido formados y con la experticia para diseñar y crear contenidos sobre la cultura y la frontera.
- Los espacios de formación del proyecto han permitido reducir la brecha digital en las zonas de fronteras. Poblaciones minoritarias como los indígenas, los afrocolombianos y los campesinos, tradicionalmente excluidos, han accedido a los equipos, a las aplicaciones digitales y a los lenguajes de las nuevas tecnologías de la comunicación y la información.
- Los espacios de formación han logrado que los mismos habitantes de las fronteras se apropien de los lenguajes digitales y de audio para poner en escena las formas de vida de sus territorios y visibilicen sus puntos de vista y sus maneras de ver y de entender el mundo.
- Los espacios de formación han permitido que los colectivos de comunicación profundicen su lectura y comprensión alrededor de la cultura de sus territorios. La metodología empleada en los talleres posibilita el surgimiento de saberes y de relatos propios de la gente que evidencia la riqueza cultural de las zonas de la frontera.
- La donación ha permitido que los Centros de Producción de Contenidos Culturales en las Zonas de Frontera se fortalezcan como nodos en los que confluye la institucionalidad cultural, los realizadores de contenido, los medios de comunicación comunitarios en torno a la construcción de un proyecto de región.

- Las alianzas en su conjunto han permitido la suma de voluntades para posicionar los Centros de producción y hacer de estos procesos, un proyecto de región.
- Se han realizado encuentros binacionales que posibilitaron una primera búsqueda de horizontes comunes entre actores de la comunicación y la cultura entre Colombia, Ecuador y Venezuela.

### 3. Proyecto Las Fronteras Cuentan: centros de producción de contenidos culturales digitales en frontera

La donación de los equipos significó el surgimiento del proyecto Las Fronteras Cuentan: centros de creación de contenidos culturales, el cual es liderado por la Dirección de Comunicaciones del Ministerio de Cultura y dinamizado en las regiones de frontera por las cinco entidades beneficiarias directas de la dotación. Este proyecto permitió fortalecer los Centros de Producción desde donde se generan procesos, actividades y estrategias que benefician tanto a las emisoras como a los productores de contenidos y a algunas organizaciones sociales dedicadas a la comunicación. En torno a este proyecto se han articulado estrategias de producción, formación, apropiación social y de creación de contenidos culturales que tienen como eje central los territorios de frontera.



Cabe resaltar que los habitantes de estas zonas de frontera conviven, en muchos casos, con la falta de oportunidades, problemas sociales y aislamiento derivado del conflicto armado y por tanto el acceso a la producción de relatos contados por ellos mismos constituye una manera de hacer tangible el derecho a la comunicación. Este aspecto le da relevancia a la donación tecnológica en tanto constituye una oportunidad para que las organizaciones beneficiarias y los productores de contenidos accedan a equipos que no podrían adquirir con sus propios recursos y, que en este caso, son una valiosa herramienta para contarle tanto a sus vecinos como al resto del país y del mundo lo que son, cómo viven, sus expectativas y realidades cotidianas. Esto se puede apreciar en la página [www.lasfronterascuentan.com](http://www.lasfronterascuentan.com), plataforma que nació en el marco del proyecto y que permite circular las mejores producciones del proyecto, visibilizando de esta manera la riqueza cultural del país.

## 3.1. Descripción del Proyecto Las Fronteras Cuentan

Las Fronteras Cuentan es una estrategia de comunicación- cultura que contribuye a la visibilización y valoración de la diversidad cultural de las poblaciones de frontera a través de la creación colectiva de relatos propios, la circulación de piezas comunicativas y la apropiación de nuevas tecnologías.

Esta apuesta comunicativa se concreta en cinco Centros de Producción en audio-digital en donde colectivos de comunicación, radialistas, grupos étnicos, grupos poblacionales (jóvenes, niños, campesinos, mujeres, etc.), comunicadores, investigan, generan diálogo, proponen sus agendas y crean contenidos pertinentes a su contexto cultural.

En suma, estos Centros son laboratorios donde se construyen y relatan historias que desde la radio y las nuevas tecnologías llenan de sentido y promueven la identidad de los habitantes de los territorios de frontera.



## 3.2 Actores que participan

### Nivel Nacional

Ministerio de Cultura, a través de la Dirección de Comunicaciones: se encarga de proponer las políticas que orientan el proyecto, las cuales buscan promover la investigación, creación, producción, divulgación, circulación y apropiación de las expresiones culturales y bienes simbólicos del país; a través del fomento y desarrollo de programas, proyectos y procesos de comunicación/cultura.

### Nivel Regional

En las regiones el proyecto es liderado por cinco organizaciones con amplia trayectoria y legitimidad en el campo de la comunicación y la cultura. Estas organizaciones son las encargadas de apropiar los lineamientos que propone el Ministerio de Cultura y de poner en marcha los Centros de Producción a través de convocatorias, espacios de formación y un acompañamiento permanente a los colectivos de comunicación que se vinculan al proceso. Estas organizaciones son las siguientes: Fondo Mixto para la Promoción de la Cultura y las Artes de La Guajira, en el departamento de La Guajira; La Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD - Zona Caribe en el departamento de Cesar; La Corporación Cultural Biblioteca Pública Julio Pérez Ferrero en Norte de Santander; El Fondo Mixto de Promoción de la Cultura de Nariño, en Nariño; y La Red de Emisoras Comunitarias del Putumayo, CANTOYACO, en Putumayo.

## Nivel Local

A nivel local, (ciudades y municipios), se vinculan emisoras comunitarias, colectivos de creación de radio, creadores en el campo digital y audiovisual y grupos poblacionales (indígenas, afrocolombianos y campesinos), interesados en construir narraciones sobre las formas de vida de la frontera.

## 3.3 Objetivos

### Objetivo General

Contribuir a la apropiación de nuevas tecnologías para la creación y circulación de contenidos culturales que desde los Centros de Producción, dinamizan procesos de comunicación y cultura en los territorios de frontera.

### Objetivos Específicos

- Promover la creación, investigación y puesta en diálogo de relatos radiales y digitales que visibilicen, valoren y dignifiquen al territorio, la cultura y los habitantes de las fronteras.
- Promover y desarrollar procesos de formación que contribuyan a la apropiación de tecnologías digitales que dinamicen la producción de contenidos culturales en los centros de producción de frontera.
- Acompañar a los aliados regionales en la formulación y desarrollo de estrategias para la Sostenibilidad Integral de los Centros de Producción.



## 3.4 Cobertura

Cinco departamentos y treinta municipios ubicados en las zonas de frontera: La Guajira, Cesar, Norte de Santander, Nariño y Putumayo.



Cobertura municipal

DEPARTAMENTO	MUNICIPIOS	NÚMERO DE MUNICIPIOS	NÚMERO DE HABITANTES DE ESTOS MUNICIPIOS
LA GUAJIRA	Albania, Fonseca, Riohacha, Hatonuevo, Villanueva	5	313.451
CESAR	Valledupar, La Jagua de Ibirico, Curumaní, Chimichagua, Chiriguana.	5	503.433
NORTE DE SANTANDER	Cúcuta, El Zulia, Toledo, Villa del Rosario, y Teorama.	5	755.099
NARIÑO	Pasto, Genoy, El tambo, Aponte, Taminango, San lorenzo	6	476.121
PUTUMAYO	Santiago, Sibundoy, Villagarzón, Puerto Guzmán, Puerto Caicedo, Puerto Asís Valle del Guamuéz y Mocoa.	9	242.215
<b>TOTAL</b>		<b>30</b>	<b>2.290.319</b>

## 4. Uso y apropiación social de la donación tecnológica

Los cinco Centros de Producción articulados en torno al Proyecto Las Fronteras Cuentan del Ministerio de Cultura han empleado los equipos donados por el Pueblo del Japón para ampliar la capacidad de producción de contenidos y para dinamizar procesos de formación en producción radial y digital, lo cual ha impactado en la consolidación social y comunitaria de cada Centro de Producción.



### 4.1 Producción de contenidos

La donación japonesa ha potencializado la producción de contenidos en las zonas de frontera donde operan los cinco centros. Allí se han creado contenidos que promueven la investigación y puesta en diálogo de relatos radiales y digitales que visibilizan, valoran y dignifican al territorio, la cultura y los habitantes de las fronteras.

En los departamentos de La Guajira, Cesar, Norte de Santander, Nariño y Putumayo, los Centros de Producción con el apoyo de la Dirección de Comunicaciones del Ministerio de Cultura han convocado a realizadores de contenidos para que propongan distintas miradas y narrativas de sus territorios de frontera.

Cada colectivo vinculado al proceso de producción se ha encargado de realizar una serie de contenidos, la cual está compuesta por tres o cuatro capítulos (de diez a quince minutos de duración) que profundizan alrededor de una misma temática relacionada con la cultura de los territorios de frontera. Cada serie de contenidos se complementa con un conjunto de insumos comunicativos como fotografías, ilustraciones, músicas y fragmentos de video con los cuales se crea una pieza digital en la que convergen todos los lenguajes.

En resumen, durante el 2014, los equipos de la donación japonesa sirvieron para producir 141 programas que ponen en escena las regiones de frontera de Colombia.

## Producciones realizadas

CENTRO DE CONTENIDO	NÚMERO DE CAPITULOS PRODUCIDOS	NÚMERO DE HORAS DE PRODUCCIÓN
CENTRO DE PRODUCCIÓN LA GUAJIRA	21	5 h 25 m
CENTRO DE PRODUCCIÓN CESAR	24	6 h
CENTRO DE PRODUCCIÓN NORTE DE SANTANDER	42	10 h 50 m
CENTRO DE PRODUCCIÓN NARIÑO	21	5 h 25 m
CENTRO DE PRODUCCIÓN PUTUMAYO	33	8 h 25 m
<b>TOTAL PRODUCCIONES REALIZADAS</b>	<b>141</b>	<b>35 h 30 m</b>

### 4.1.1 De qué hablan las producciones

Estos contenidos están agrupados en categorías que responden a distintas dimensiones tanto de la cultura como de la frontera. Ellas son:

**Memoria y frontera:** Esta categoría alude a una mirada al pasado desde la perspectiva de las personas que habitan, conocen el ayer y han vivido distintas experiencias en las zonas de frontera. Son sus recuerdos, sus remembranzas y sus memorias las que se cuentan mediante lenguaje digital y radial.

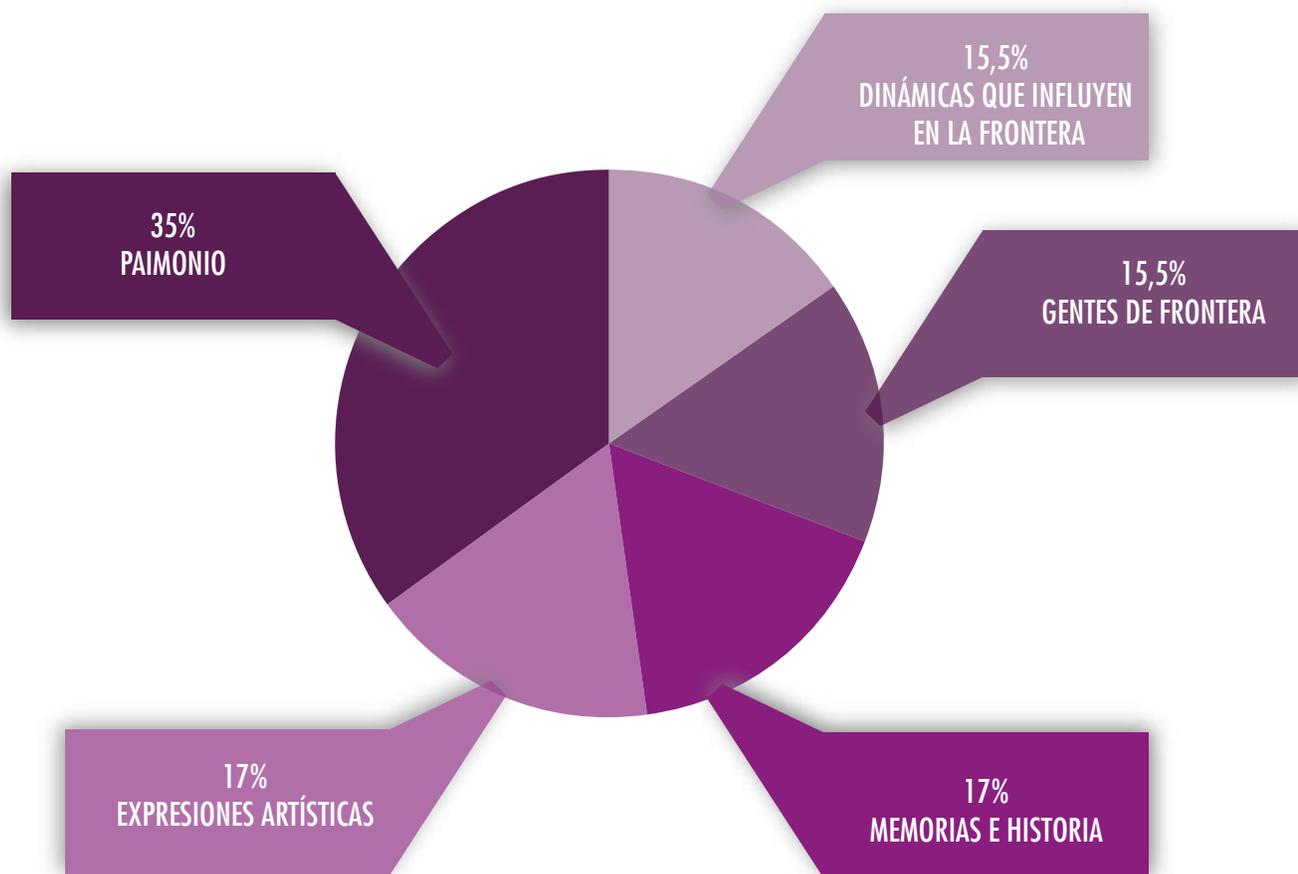
**Patrimonio y frontera:** Aquí se incluyen aquellas producciones relacionadas con distintos bienes, manifestaciones, conocimientos, saberes tradicionales, técnicas, prácticas culturales, expresiones artísticas, entre otros, que marcan la identidad cultural de las zonas de frontera y que se puede relacionar con la herencia del pasado.

**Gentes de la frontera:** Esta categoría se refiere a las formas de vida de las poblaciones de frontera. Aquí se incluyen producciones que visibilizan a sus habitantes, se ponen en escena sus maneras de habitar los territorios, se retrata la cultura y se relata como la vida cotidiana pasa entre los límites entre un país y otro.

**Las expresiones artísticas:** En esta categoría se enmarcan todos aquellos proyectos de contenido que se centran en el arte y las distintas expresiones que se desprenden de éste. Se incluyen aquí temáticas como los procesos artísticos, los eventos culturales, los grupos de creación y todas aquellas miradas a las artes, sus lenguajes y sus creaciones.

**Las dinámicas de la frontera:** Bajo esta categoría se clasifican los proyectos de contenidos que aborden temas sobre fenómenos sociales, políticos, económicos que afectan los territorios de frontera. En este ítem se han desarrollado temas como la migración, los derechos humanos el conflicto armado, los cultivos ilícitos, el contrabando, la situación política, la economía y el trabajo.

## 4.1.2 Tendencias de las producciones en 2014



El eje temático más abordado fue el del patrimonio con un 35%. Dentro de esta categoría se trataron asuntos relacionados con las cocinas tradicionales en la frontera y sus platos típicos. Otro subtema que aparece en esta categoría fueron las artesanías, la joyería y la cestería. Aparecen en menor medida temas como la medicina popular, los juegos ancestrales, y el arte rupestre, entre otros.

En segundo lugar aparece el eje de la memoria y la historia local (17%), aquí surgen relatos sobre los caminos, la memoria alrededor de los ferrocarriles y distintos oficios tradicionales.

Un porcentaje de 17% es ocupado por el tema de las expresiones de carácter artístico, aparecen aquí principalmente la música y, en menor medida, expresiones como el teatro y la literatura.

El eje temático de las gentes de frontera aparece con un porcentaje del 15.5%. Aquí se enmarcan aquellas producciones que ponen en escena rasgos de la cultura de las minorías étnicas. Se destaca la presencia de los pueblos indígenas Wayúu, Barí, Inga y Camentza.

El eje temático de las dinámicas políticas, sociales y económicas que afectan los territorios aparece con un porcentaje del 15.5%. Las producciones dentro este eje abordaron asuntos relacionados con la migración en el departamento del Putumayo; con la industria textil, lo laboral y las familias que viven a uno y otro lado de la frontera en Norte de Santander.

## 4.1.3 Circulación de contenidos

Una de las apuestas del Proyecto Las Fronteras Cuentan es la de poner en circulación todas las producciones realizadas por los creadores de contenido. Para cumplir con este objetivo se diseñó, se alimentó con contenidos y se puso a disposición de la ciudadanía el sitio web denominado, “Las Fronteras Cuentan”. ([www.lasfronterascuentan.com](http://www.lasfronterascuentan.com)) En esta página web cada Centro de Producción cuenta con un micro-sitio, en el cual aloja los proyectos de contenido realizados e información de distinto orden que resulte pertinente para las regiones de la frontera.

Este medio ha permitido, por un lado, conformar una red de relatos locales sobre los cinco puntos de frontera donde opera el proyecto y, por el otro, ha posibilitado que estas historias adquieran una dimensión más global y sean conocidas por distintas personas en el mundo. De acuerdo con las estadísticas, después de Colombia son Ecuador, Brasil y España los países que más visitan esta página y consultan sus contenidos.

## 4.2 Formación

La donación de equipos por parte del Gobierno del Japón también ha entrado a fortalecer las dinámicas de formación que lidera el Ministerio de Cultura junto con los cinco Centros de producción en las regiones de frontera. Espacios de formación que buscan promover y desarrollar la apropiación de tecnologías digitales, la producción de contenidos culturales y el emprendimiento cultural. La dotación ha permitido que durante los talleres se realicen más prácticas de carácter técnico, con el acceso al manejo de equipos de última generación y con más herramientas que posibilitan una mayor apropiación de los contenidos en su dimensión tecnológica.



### 4.2.1 Oferta formativa

Ha girado en torno a cuatro dimensiones:

- **Construcción de narrativas radiales y digitales:** Busca brindar herramientas a los creadores de contenidos para encontrar fórmulas que les permitan investigar y contar las realidades de sus territorios de frontera de manera profunda y a la vez creativa.
- **Apropiación y lenguajes de las nuevas tecnologías de la Comunicación y la información:** Tiene por objetivo brindar herramientas que permitan a los creadores de contenidos comprender y manejar los distintos lenguajes mediáticos y digitales para crear contenidos sobre las realidades de la frontera.

- **Gestión y sostenibilidad:** Busca que los actores sociales asociados al centro se vean como empresas culturales sostenibles y tracen el horizonte administrativo, social y comunicativo de los centros.
- **Diseño y ejecución de proyectos de Comunicación y cultura:** Busca brindar herramientas para la construcción de proyectos de comunicación y cultura que beneficien el centro y a las comunidades que convoca.

La siguiente tabla da cuenta de la oferta de talleres realizados en el 2014.

Talleres 2014.

TIPO DE TALLER	CANTIDAD DE TALLERES
CONSTRUCCIÓN DE NARRATIVAS RADIALES Y DIGITALES	5
APROPIACIÓN Y LENGUAJES DE LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS DE LA COMUNICACIÓN Y LA INFORMACIÓN	2
GESTIÓN Y SOSTENIBILIDAD	5
FORMULACIÓN Y GESTIÓN DE PROYECTOS DE COMUNICACIÓN Y CULTURA	5
<b>TOTAL TALLERES</b>	<b>17</b>

## 4.2.2 Beneficiarios de la formación

En estos diez y siete (17) espacios de formación participaron creadores de contenidos de las emisoras comunitarias, realizadores independientes de audio digital, gestores de cultura y comunicación, entre otros actores sociales y comunitarios de las regiones de frontera. Estos talleres dejaron como resultado a ciento diez y ocho (118) personas formadas, tanto en producción radial y digital, como en el diseño de proyectos de comunicación y cultura. A continuación una tabla que detalla el número de beneficiarios en las regiones

## Número de participantes en los talleres de formación

DEPARTAMENTO	TOTAL CREADORES VINCULADOS A LA FORMACIÓN
LA GUAJIRA	23
CESAR	21
NORTE DE SANTANDER	21
NARIÑO	25
PUTUMAYO	28
<b>TOTAL PARTICIPANTES</b>	<b>118</b>

### 4.2.3 Logros de la formación

- Ciento diez y ocho (118) personas vinculadas a los talleres de formación.
- Diez y siete (17) talleres de formación se llevaron a cabo durante el 2014.
- Se cuenta con una oferta de formación consolidada en los siguientes temas: Construcción de narrativas radiales y digitales; apropiación y lenguajes de las nuevas tecnologías de la Comunicación y la información; Gestión y sostenibilidad; Diseño y ejecución de proyectos de Comunicación y cultura.
- Nuevos sujetos como indígenas, afrocolombianos y campesinos son formados en áreas relacionadas con la creación de contenidos digitales y los lenguajes de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación.
- La calidad sonora, narrativa e investigativa de las piezas comunicativas realizadas evidencia la apropiación de los contenidos de los talleres.
- Las regiones de frontera cuentan con ciento diez y ocho (118) realizadores de contenido formados y con la experticia para diseñar y crear contenidos sobre la cultura en la frontera.
- A partir de los procesos de formación en gestión y sostenibilidad se ha creado un semillero de proyectos en las regiones de frontera.
- Creadores de contenido de las zonas de frontera formados en el diseño, ejecución y gestión de proyectos de comunicación y cultura.

## 4.3. Apropiación social

Cada Centro de Producción ha abierto sus puertas y ha destinado espacios para que los ciudadanos accedan a los equipos y produzcan contenidos que benefician a las regiones de frontera. Transmisiones de eventos culturales, apoyo en la finalización de series radiales de carácter cultural, talleres de formación, grabación a músicos regionales, apoyo a programas radiales informativos son los principales usos que las comunidades en las regiones le han dado a los equipos donados por el Gobierno del Japón. A continuación, una descripción de los procesos apoyados y del uso que se le ha dado a estos equipos en cada región:



### 4.3.1 La Guajira

- Apoyo en la transmisión de la Premiación del Festival Francisco El Hombre.
- Apoyo a producción de los colectivos vinculados al proyecto Las Fronteras Cuentan.
- Diplomado en producción de audio digital.
- Producción de contenidos para la emisora Majayura Estéreo.

### 4.3.2 Cesar

- Apoyo en la producción de un audio libro, proyecto liderado por estudiantes de la Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD.
- Grabación de piezas musicales. Servicio prestado a los grupos musicales de la región.
- Grabación de poesías del Vallenato y otras proyectos de producción realizados por la comunidad académica de la UNAD.
- Apoyo en la producción a los colectivos vinculados al proyecto Las Fronteras Cuentan.
- Grabación y edición de las notas periodísticas producidas para la Asociación Latinoamericana de Educación Radiofónica, ALER.

### 4.3.3 Norte de Santander

- Apoyo a la producción de los colectivos vinculados al proyecto Las Fronteras Cuentan.
- Cubrimiento del Encuentro Binacional de Comunicación y Cultura en Cúcuta
- Grabación y edición de las notas periodísticas producidas para la Asociación Latinoamericana de Educación Radiofónica, ALER.
- Producción de piezas para la Biblioteca Pública Julio Pérez Ferrero.

### 4.3.4 Nariño

- Producción constante de piezas sonoras y radiales que hacen parte de proyectos gestionados por el Fondo Mixto de Cultura de Nariño.
- Emisión en señal de prueba de la emisora PALABRAR RADIO, emisora creada por el Fondo Mixto de Cultura de Nariño
- Grabación de voces culturales del departamento de Nariño y del país: poetas, radialistas, escritores, gestores culturales, de diferentes eventos del departamento para los cuales el Fondo Mixto de Cultura de Nariño facilita el uso de los equipos.
- Apoyo a producción de los colectivos vinculados al proyecto Las Fronteras Cuentan.
- Grabación y edición de las notas periodísticas producidas para la Asociación Latinoamericana de Educación Radiofónica, ALER.

#### 4.3.5. Putumayo

- Producción de un informativo para la Red de Radio Comunitaria Panamazónica.
- Organización de un equipo Regional estable para la producción constante de contenidos
- Constitución de una escuela de formación a nivel regional para la producción de contenidos radiales por nodos.
- Grabación y edición de las notas periodísticas producidas para la Asociación Latinoamericana de Educación Radiofónica, ALER.

#### 4.3.6 Logros en Apropiación social

- Los equipos donados por el Gobierno del Japón están siendo utilizados ampliamente por la ciudadanía que habita las fronteras. La comunidad universitaria, los realizadores de contenido y los artistas, son los sectores que más han empleado dicha tecnología.
- Los equipos donados por el Gobierno del Japón están siendo utilizados para narrar eventos y expresiones que reflejan la identidad cultural de los territorios de frontera.
- Los Centros de Producción han servido para realizar contenidos periodísticos de carácter binacional y continental.
- Los equipos están siendo empleados para dinamizar los procesos de formación.
- Los cinco Centros de Producción cuentan con el manual de uso que fija reglas claras para poner en disposición de la ciudadanía los equipos donados por el Gobierno del Japón.
- El Centro de Producción de Nariño se proyecta como una emisora on line que sirve como ventana de las expresiones culturales de este departamento del sur del país.

## 5. Plan y prospectiva para el 2015

Para el fortalecimiento del proyecto, en el 2015 se continuará consolidando el modelo de trabajo con el fin de que los Centros de Producción se constituyan en emprendimientos culturales con sostenibilidad social y económica. Para ello se desarrollará un proceso de formación en articulación con el Grupo de Emprendimiento Cultural del Ministerio de Cultura y con la Universidad de Antioquia. Como resultado de ello, se espera capacitar a gestores culturales y productores de contenidos mediáticos vinculados al proceso, en Formulación y gestión de proyectos de comunicación/cultura. Adicionalmente, cada Centro de Producción tendrá un modelo de negocio acorde con su contexto sociocultural.

Simultáneamente, se dará continuidad a los procesos de formación en producción radial y apropiación de tecnologías digitales cuyo resultado serán producciones que permitirán actualizar los contenidos de la plataforma [www.lasfronteracuentan.com](http://www.lasfronteracuentan.com)

Adicionalmente, se realizará intercambio de experiencias entre las regiones, se establecerán alianzas estratégicas y se sistematizará el proceso y los aprendizajes logrados a la fecha.

## 6. Anexos adjuntos

- Registros audiovisuales
- Registros Fotográficos
- Mejores producciones ([www.lasfronterascuenan.com](http://www.lasfronterascuenan.com))